

第五章 報告摘要

Chapter 5 Summary of key findings

2014/15 年⁸調查就學生吸食毒品的情況提供了非常有用的數據，範圍涵蓋高小至專上學生。除非另有說明或內文所需，本章主要就所有涵蓋學生的數據作出重點分析，並與以往調查（即 2011/12 年調查）作對比。

The 2014/15⁸ Survey provides very useful data about the drug-taking situation among students from upper primary to post-secondary level. Several key observations are highlighted in this chapter. They generally refer to all covered students as illustration and comparisons with the previous survey (the 2011/12 Survey), unless otherwise stated or the context otherwise requires.

5.1 學生吸食毒品比例有下跌的趨勢

2014/15 年的調查發現，在所有涵蓋的學生中，曾吸食毒品〔尤以危害精神毒品〕的學生比例有下降的跡象。

5.1 Downward trend of drug-taking among students

Among all covered students, a drop in the prevalence of lifetime drug-taking students, in particular the taking of psychotropic drugs, was noted in the 2014/15 Survey.

曾吸食毒品的學生比例由 2011/12 年的 2.2% 回落至 2014/15 年的 2.0%；一年內及 30 天內曾吸食毒品的比例則分別保持在 0.7% 及 0.5% 的水平。

The percentage of lifetime drug-taking students dropped from 2.2% in 2011/12 to 2.0% in 2014/15; while that of 1-year and 30-day drug-taking maintained at 0.7% and 0.5% respectively.

估計 2014/15 年曾吸食毒品的學生數目 14 500，較 2011/12 下跌 17.1%；一年內曾吸食毒品學生 5 200 人，下跌 10.3%；而 30 天內曾吸食毒品學生 3 400 人，下跌 17.1%。

The estimated number of lifetime drug-taking students was 14 500, a 17.1% drop from the last survey in 2011/12. The estimated number of 1-year drug-takers was 5 200, a 10.3% drop from the last survey. The number of those who took drugs within 30-day prior to the survey was 3 400, a 17.1% drop from the last survey.

⁸ 「健康校園計劃」於 2011/12 學年開始推行。

Please note that “Healthy School Programme with a drug testing component (HSP(DT))” has been implemented in schools since 2011/12 school year.

調查顯示的回落趨勢與藥物濫用資料中央檔案室⁹的數據一致。檔案室的數據指出，21歲以下的吸毒青年數字由2012年的1 624回落至2015年¹⁰的665（圖2.3及表1.1、1.4、1.5）。

2014/15年的調查顯示，曾表示在調查前30天內曾吸食毒品的學生中，44.9%在調查前30天內曾每天吸食毒品；另外，22.8%只曾吸食毒品一次（圖2.1）。

5.2 吸食危害精神毒品為主

吸食毒品的學生大部分吸食危害精神毒品，而曾吸食各個危害精神毒品類別的學生數目（除吸食「大麻」的學生數目外）均有下跌。與此同時，曾吸食「海洛英」的比例亦由2011/12年的0.2%下降至2014/15年的0.1%（圖2.2）。

曾吸食毒品的高小學生最常吸食的毒品首三類為「咳水／咳丸」（34.3%）、「冰毒」（18.4%）和「天拿水」（14.8%）（表2.3）。

The downward trend is in line with that shown in the Central Registry of Drug Abuse (CRDA)⁹, in which the number of reported young drug abusers aged under 21 decreased consistently from 1 624 in 2012 to 665 in 2015¹⁰ (Chart 2.3 and Tables 1.1, 1.4, 1.5).

Among the reported 30-day drug-taking students in the 2014/15 Survey, 44.9% took drugs every day and 22.8% took drugs once in the preceding 30 days (Chart 2.1).

5.2 Psychotropic drugs predominant

Drug-taking students predominantly took psychotropic drugs and drops in number of drug-takers across all psychotropic drug types (except for the number of “cannabis”-takers) were noted. Meanwhile, the lifetime drug-taking rate for “heroin” also dropped from 0.2% in 2011/12 to 0.1% in 2014/15 (Chart 2.2).

The top three most common types of drugs taken by drug-taking upper primary students were “cough medicines” (34.3%), “ice” (18.4%) and “thinner” (14.8%) (Table 2.3).

⁹ 藥物濫用資料中央檔案室是一個自願呈報系統。檔案室備有曾與呈報機構（包括執法部門、戒毒治療及福利機構及醫院等）接觸而又被這些機構呈報的吸毒者資料。

CRDA is a voluntary reporting system. It records information of drug abusers who have come into contact with and been reported by reporting agencies, including law enforcement departments, treatment and welfare agencies and hospitals.

¹⁰ 表5.1對比數個海外國家類似調查的結果，以供參考。在香港，曾吸毒的中學學生比例（2.3%）遠較美國（34.3%）及英國（15.0%）的低。

As background reference, a table of comparison with similar surveys in several overseas jurisdictions is at Table 5.1. The lifetime prevalence rate of drug-taking among secondary students in Hong Kong (2.3%) is far less than that in the United States (34.3%) and the United Kingdom (15.0%).

吸食「大麻」的中學或以上學生數目有上升趨勢，而吸食其他毒品類別的學生數目則均有下跌。中學或以上學生最常吸食的毒品為「大麻」（中學學生 57.9%；專上學生 73.1%）和「氯胺酮」（中學學生 15.1%；專上學生 20.2%）。此外，「咳水／咳丸」（15.6%）和「搖頭丸」（18.2%）亦分別是中學學生和專上學生最常吸食的毒品（表 2.3）。

5.3 年少學生吸毒減少

2014/15 年的調查顯示，10 歲或以下的涵蓋學生中曾吸食毒品的比例為 0.9%，低於 2011/12 年調查的相應比例 1.3%（表 1.1）。

曾吸食毒品的中學或以上學生首次吸食毒品的年齡為 10 歲或以下的百分比維持約 11%（2014/15 年佔 10.5%；2011/12 年佔 10.7%），而年齡介乎 11-14 歲的百分比，由 2011/12 年調查的 16.6% 下降到 2014/15 年調查的 11.1%。中學或以上學生首次吸毒年齡的中位數亦由 2011/12 年的 14.4 歲上升至 2014/15 年的 15.2 歲（表 2.10）。

While the number of secondary or above students taking “cannabis” has recorded an increase, there was a general decrease in the number of drug-takers across all other types of drugs. Two of the most common types of drugs among the secondary or above students in the 2014/15 Survey were “cannabis” (57.9% for secondary and 73.1% for post-secondary) and “ketamine” (15.1% for secondary and 20.2% for post-secondary). Other common types of drugs taken by drug-taking secondary and post-secondary students were “cough medicines” (15.6%) and “ecstasy” (18.2%) respectively (Table 2.3).

5.3 Less drug-taking at young age

In the 2014/15 Survey, lifetime drug prevalence among covered students of age 10 or below was 0.9%, lower than the corresponding rate of 1.3% in the 2011/12 Survey (Table 1.1).

Proportion of lifetime drug-taking students at secondary or above levels whose first age of drug-taking was 10 years old or below remained at around 11% (10.5% for 2014/15 and 10.7% for 2011/12) whereas the proportion for those with first age of drug-taking was between 11 and 14 years old dropped from 16.6% in 2011/12 Survey to 11.1% in the 2014/15 Survey. The median age of first drug-taking also rose to 15.2 years old from 14.4 years old in 2011/12 for drug-taking students at secondary or above levels (Table 2.10).

5.4 吸食毒品的普遍性、人口特徵及其他因素

2014/15 年的調查顯示，吸食毒品的歪風縱使比 2011/12 年調查時較為收斂，但仍繼續於高小至專上學生中出現，涉及不同的學校／院校（1.4 節）、地區（表 2.12）及家庭（表 4.10）。深入地探討吸食毒品的普遍程度、人口特徵及其他特性，有助識別相關的風險因素，令禁毒工作更為聚焦。

例如，2014/15 年的調查抽選了 116 所小學，其中 90 所有高小學生表示曾吸食毒品。中學方面，在抽選的 122 所中學當中，120 所有學生表示曾吸食毒品。訪問的 36 所提供專上課程的院校中，32 所有學生表示他們曾吸食毒品（1.4 節）。

又例如，曾吸食毒品的中學或以上學生中家庭收入少於 \$10,000 的比例（12.4%）較不曾吸食毒品學生（6.6%）的高。在家庭收入高（即家庭收入 \$50,000 或以上）的學生組別中亦發現相類似的比例分布，分別佔曾吸食毒品學生及不曾吸食毒品學生的 22.5% 及 8.9%（表 4.11）。

另一發現是，曾吸食毒品的學生中不與父母同住的比例（14.3%）較不曾吸食毒品的學生（4.4%）的相應比例高（表 4.10）。

5.4 General prevalence, demographic characteristics and other factors

The 2014/15 Survey reveals that the prevalence of drug-taking has continued to spread across various education levels from upper primary to post-secondary (though in a lesser extent as compared to the 2011/12 Survey), affecting different schools/ institutions (Section 1.4), districts (Table 2.12) and families (Table 4.10). Further analyses of the prevalence, demographic characteristics and other features may help identify risk factors for more focused anti-drug efforts.

For example, out of the 116 primary schools surveyed, lifetime drug abusers were reported in 90 schools. Out of 122 secondary schools surveyed, lifetime drug abusers were reported in 120 schools. Of the 36 post-secondary institutions enumerated, 32 had lifetime drug-taking students reported (Section 1.4).

As another example, a larger proportion of drug-taking secondary or above students had a family income of less than \$10,000 (12.4%) when compared with their non-drug-taking counterparts (6.6%). A similar pattern was also observed in the high income group (i.e. family income of \$50,000 or above). The proportions of drug-taking and non-drug-taking students in this income group were 22.5% and 8.9% respectively (Table 4.11).

As another illustration, a larger proportion of drug-taking students were not living with both of their parents (14.3%) when compared with their non-drug-taking counterparts (4.4%) (Table 4.10).

在曾吸食毒品的學生中，曾吸煙者的比例（48.4%），尤其是曾吸煙及飲酒者的比例（45.4%），遠高於不曾吸食毒品的學生的相應比例（曾吸煙者 6.6%、曾吸煙及飲酒者 6.1%）（表 4.9）。

「好奇」是高小學生的吸食毒品的主因（26.8%），亦是曾吸食毒品的中學或以上的學生第一次吸食毒品的一個明顯誘因（中學學生 58.6%及專上學生 66.8%）。中學或以上程度學生在調查前 30 天內吸食毒品的主要原因則有所不同，皆為「減輕壓力」（中學學生 30.0%及專上學生 37.0%）、「解悶」（中學學生 26.9%及專上學生 25.6%）及「尋求刺激」（中學學生 26.6%及專上學生 25.5%）。（表 2.11）。

調查亦探究了其他與吸毒相關的因素，包括自我形象（表 4.4），與家人、校方及同輩的關係（表 4.5），消閒活動（表 4.6-4.7），以及行為與學業問題（表 4.8）。

青少年吸食毒品問題是一個牽涉成長、家庭、學校及其他因素的複雜問題。

5.5 對吸食毒品的禍害的看法

大部分（超過 90%）不曾吸食毒品的中學或以上的學生同意，吸食毒品會損害健康、令他們的外表變得難看及影響學業。即使在曾吸食毒品的中學或以上學生中，亦有超過 60%持相同意見（表 4.2）。

The proportions of drug-taking students who were smokers (48.4%), and in particular those who were both smokers and alcohol users (45.4%), were much higher than those of their non-drug-taking counterparts (6.6% of smokers, and 6.1% of both smokers and alcohol users) (Table 4.9).

“Curiosity” was a major reason for drug-taking upper primary students (26.8%) and for drug-taking students at secondary or above levels to take drugs for the first time (58.6% for secondary and 66.8% for post-secondary). However, the 30-day secondary or above drug-takers took drugs mainly to “to get away from stress” (30.0% for secondary and 37.0% for post-secondary), “to relieve boredom” (26.9% for secondary and 25.6% for post-secondary) and “to seek excitement” (26.6% for secondary and 25.5% for post-secondary) (Table 2.11).

Other factors relating to drug-taking surveyed included self-perception (Table 4.4), relationship with family, school and peers (Table 4.5), pastimes (Table 4.6-4.7) and behavioural and school problems (Table 4.8).

The youth drug problem seems complex relating to growth, family, school and other aspects.

5.5 Perceived harmfulness of taking drugs

The majority (over 90%) of non-drug-taking students at secondary level or above agreed that taking drugs will affect their health, appearance and study. Even for drug-taking students at secondary or above, such proportions were more than 60% (Table 4.2).

81.5%不曾吸食毒品的中學或以上的學生表示，不沾染毒品的原因是「他們害怕吸毒所帶來的後果」，特別是「吸食毒品會損害健康」（70.8%）（表 3.3）。另一方面，64.4%曾吸食毒品或 56.8%在調查前 30 天內曾吸食毒品的中學或以上的學生表示，從未嘗試停止吸食毒品或戒毒的原因是「不覺得自己已經上癮」（表 2.15）。

調查結果或反映政府的禁毒宣傳及教育已成功向大部分學生灌輸禁毒信息。日後亦需要繼續加強這方面的工作。

5.6 青年吸毒的隱蔽性

青年吸毒的隱蔽性在 2014/15 年的調查中再一次得到印證。

最普遍吸食毒品的兩個地點其中包括「朋友／同學／鄰居家中」（36.0%）及學生「自己家中」（25.1%）（表 2.6）。

17.2%曾吸食毒品的學生「自己一個人」吸食毒品，較 2011/12 年調查錄得的相應數字為低（2011/12 年佔 20.7%）（表 2.9）。

81.5% of non-drug-taking students at secondary level or above reported that they did not take drugs because “they were afraid of the consequences of taking drugs”, specifically they knew that “drugs were harmful to health” (70.8%) (Table 3.3). On the other hand, 64.4% of lifetime or 56.8% of 30-day drug-taking students at secondary or above reported that they had not attempted to stop taking drugs or give up drugs because “they do not think they are addicted” (Table 2.15).

The results may reflect that the publicity and preventive education efforts of the Government have imparted anti-drug messages upon most students. Such efforts should be sustained in future.

5.6 Hidden nature of drug-taking among the youth

The hidden nature of drug-taking among the youth has further been substantiated in the 2014/15 Survey.

“Friends’/ schoolmates’/ neighbours’ homes” (36.0%) and students’ own “homes” (25.1%) were amongst the top two usual localities for taking drugs (Table 2.6).

17.2% of the drug-taking students took drugs “alone”, which was slightly lower than the corresponding figure recorded in the 2011/12 Survey (20.7%) (Table 2.9).

80.9%曾吸食毒品的學生表示，他們從未向他人求助，較 2011/12 年調查錄得的相應數字輕微升高（77.6%）。曾向他人求助的高小和中學學生表示，「父母」（高小學生 38.8%和中學學生為 13.0%）和「朋友」（高小學生 17.9%和中學學生為 27.7%）是給予他們幫助最大的人；而「朋友」（31.4%）和「社工」（17.9%）則是給予專上學生最大幫助的人（表 2.14）。

5.7 在香港以外地方吸食毒品

32.9%曾吸食毒品的學生表示過往曾在香港以外地方吸食毒品，而有 67.0%在調查前 30 天內曾吸食毒品的學生表示有此經歷。後者當中，有 63.8%表示曾在中國內地／澳門吸食毒品，最普遍的地方為「深圳」（30.8%）和「東莞」（27.6%）；而 44.7%則表示曾在海外吸食毒品（表 2.13）。

5.8 接觸毒品的途徑

47.8%曾吸食毒品的中學或以上的學生表示他們所吸食的毒品是「免費」，而「零用錢」（33.9%）及「從非法途徑得來的錢（如偷竊及出售毒品）」（17.2%）是另外兩個最常作為購買毒品的主要金錢來源（表 2.5）。

有 1.8%不曾吸食毒品的各教育程度的學生曾獲提供毒品（表 3.1）。

80.9% of drug-taking students reported that they had never sought help from others, which was slightly higher than the corresponding figure recorded in the 2011/12 Survey (77.6%). For those who reported having sought help from others, “parents” (38.8% for upper primary and 13.0% for secondary) and “friends” (17.9% for upper primary and 27.7% for secondary) were the persons who gave the greatest help to drug-taking students of upper primary and secondary levels; and the top-rated persons who gave the greatest help to drug-taking students of post-secondary level were “friends” (31.4%) and “social workers” (17.9%) (Table 2.14).

5.7 Drug-taking outside Hong Kong

While 32.9% of lifetime drug-takers had taken drugs outside Hong Kong in the 2014/15 Survey, 67.0% of those 30-day drug-takers did so. Among the latter, 63.8% had taken drugs in Mainland China/ Macao, with “Shenzhen” (30.8%) and “Dongguan” (27.6%) being the most common places of drug-taking outside Hong Kong; whereas 44.7% had taken drugs overseas (Table 2.13).

5.8 Access to drugs

47.8% of drug-taking students in secondary or above levels claimed that the drugs they took were “free of charge”. “Pocket money” (33.9%) and “illegal sources (e.g. stealing and drug-selling)” (17.2%) were the other two commonly reported sources of money for buying drugs (Table 2.5).

1.8% of non-drug-taking students of all education levels had been offered drugs (Table 3.1).

最常見的毒品供應者是「朋友」（首次吸毒的中學學生 54.4%，首次吸毒的專上學生 61.2%及不曾吸食毒品的各教育程度的學生 50.2%）、「同學」（首次吸毒的中學學生 22.8%，首次吸毒的專上學生 25.3%及不曾吸食毒品的各教育程度的學生 27.5%）及「朋友的朋友」（首次吸毒的中學學生 16.4%，首次吸毒的專上學生 11.4%及不曾吸食毒品的各教育程度的學生 25.4%）。值得注意的是，最常供應毒品給曾吸食毒品的高小學生為「陌生人／其他人」（43.3%）；而「毒販」對提供毒品給在調查前 30 天內吸食毒品的中學或以上的學生，有較重要的作用（中學學生 20.2%及專上學生 20.8%）（表 2.8 及 3.1）。

The most common drug suppliers were “friends” (54.4% for secondary students’ first drug-taking, 61.2% for post-secondary students’ first drug-taking and 50.2% for non-drug-taking students of all education levels), followed by “schoolmates” (22.8% for secondary students’ first drug-taking, 25.3% for post-secondary students’ first drug-taking and 27.5% for non-drug-taking students of all education levels) and “friends of friends” (16.4% for secondary students’ first drug-taking, 11.4% for post-secondary students’ first drug-taking and 25.4% for non-drug-taking students of all education levels). It is noteworthy that a relatively high proportion of drug-taking upper primary students claimed that “strangers and others” (43.3%) had supplied them with drugs, and “drug dealers” played a more important role in supplying drugs to 30-day drug-takers at secondary or above levels (20.2% for secondary and 20.8% for post-secondary) (Tables 2.8 & 3.1).